

LA SEÑORA  
**Generosa Pello Llaneza**

(NERA - NATURAL DE EL CABANIN)  
Sanatorio Adaro, Sama de Langreo, el día 24 de noviembre de 2010, a los noventa y seis de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
D. E. P.

as, Elvira, Teresa, Araceli y Leontina Pello Llaneza; hermana política, Visitación; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El VIERNES, día 26 de noviembre, a las CINCO de la tarde, será recibido el cadáver en la iglesia de San Juan Bautista de Mieres, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, ardiente: Tanatorio de Mieres. Sala 5. Teléfono 985456724.  
E-mail: pesames@uniondefunerarias.com

Unión de Funerarias, S. A. Tanatorio de Mieres, Murias, s/n. Teléfonos: 985456724, 985466511. Fax: 985463262. Mieres.

LA SEÑORA  
**D.ª Encarnación Martínez Menéndez**

Falleció en el Hospital Alvarez-Buylla de Mieres, el día 25 de noviembre de 2010, a los ochenta y cuatro años de edad  
D. E. P.

Esposo, Ricardo Miguélez González; hermanos, Purificación, Amparo y Adolfo (Fito) Martínez Menéndez; hermanos políticos, Emilia y Amparo; Purita, Gelines y Angel Miguélez González; Gervasio y Pilar; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El VIERNES, día 26 de noviembre, a las CINCO de la tarde, será recibido el cadáver en la iglesia parroquial de Santa Cruz de Mieres, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, acto seguido, será incinerada en el Tanatorio de Mieres.  
Capilla ardiente: Tanatorio de Mieres. Sala 2. Teléfono 985456724.  
E-mail: pesames@uniondefunerarias.com

Unión de Funerarias, S. A. Tanatorio de Mieres, Murias, s/n. Teléfonos: 985456724, 985466511. Fax: 985463262. Mieres.

EL SEÑOR  
**+ D. Angel Gutiérrez García**

Falleció en su casa de Collanzo, Aller, el día 25 de noviembre de 2010, a los sesenta y cinco años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
D. E. P.

Su esposa, Beatriz Martínez Cuesta; hijos, Angel y Beatriz Gutiérrez Martínez; hijos políticos, Pino Sureda y Marcelino Tejedor; nietos, Sara, Eva y Angel Gutiérrez Sureda; hermanos, Jacinta (†), Manolo (†), Sor Rosario (ausente), Consuelo (†), Maruja (†), Aurora, Luisa (ausente) y Juan (†) Gutiérrez García; hermanos políticos, Manolo (†), José Eladio (†), Eusebio, Pando (ausente) y Eulogia; Macrina (†), Josefina, Ambrosio, Isa, Fabi (†), Rodrigo, Victorino (†) y Raquel Martínez Cuesta; Justo, Bibiana, Angel, Felipe, Mirelli y Ramón; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El VIERNES, día 26 de noviembre, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, será recibido el cadáver en la iglesia parroquial de Cuérido, Aller, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, y, acto seguido, recibirá cristiana sepultura en el cementerio de esta parroquia.  
Capilla ardiente: Tanatorio de Moreda. Sala 2. Teléfono 985483066.  
E-mail: pesames@uniondefunerarias.com

Unión de Funerarias, S. A. Tanatorio de Mieres, Murias, s/n. Teléfonos: 985456724, 985466511. Fax: 985463262. Mieres.

LA SEÑORA  
**+ D.ª Concepción Fernández Moro**

(VIUDA DE BRAULIO PERERA CUESTA) (VECINA QUE FUE DE EL LLERON - VALDECUNA)

Falleció en su casa de Mieres, calle Doce de Octubre, n.º 8, 1.º B, el día 24 de noviembre de 2010, a los ochenta y cinco años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
D. E. P.

Su hija, Marcelina Perera Fernández; hijo político, Julio César García Díaz; hermanos políticos, Rosario Alvarez, José Alvarez, Milagros Prieto y Avelina Fernández; sobrinos, primos, demás familia y Nina Dimac,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El VIERNES, día 26 de noviembre, a las CINCO de la tarde, será recibido el cadáver en la iglesia parroquial de Valdecuna, Mieres, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, y, posteriormente, será incinerado en el Tanatorio de Mieres.  
Capilla ardiente: Tanatorio de Mieres. Sala 3. Teléfono 985456724.  
E-mail: pesames@uniondefunerarias.com

Unión de Funerarias, S. A. Tanatorio de Mieres, Murias, s/n. Teléfonos: 985456724, 985466511. Fax: 985463262. Mieres.

EL SEÑOR  
**+ D. Celso Garrido Fernández**

(VECINO DE MOREDA - ALLER)

Falleció en el Hospital Alvarez Buylla, Mieres, el día 25 de noviembre de 2010, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
D. E. P.

Su esposa, María Dolores Fernández Rodríguez; hijos, Javier y Sergio Garrido Fernández; hija política, Desiré Fernández Abella; madre política, Josefina Rodríguez Martínez; hermanos, Chelo, Tere, Azucena, Pacita e Inés; hermanos políticos, Gelita y Ana; José Manuel, Francisco Javier y Oscar Luis; Gelines, Oliva y Matilde; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El SABADO, día 27 de noviembre, a la UNA de la tarde, será recibido el cadáver en la iglesia parroquial de San Martín de Moreda, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, y, acto seguido, recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha parroquia.  
Capilla ardiente: Tanatorio de Moreda. Sala 1. Teléfono 985483066.  
E-mail: pesames@uniondefunerarias.com

Unión de Funerarias, S. A. Tanatorio de Mieres, Murias, s/n. Teléfonos: 985456724, 985466511. Fax: 985463262. Mieres.

**Alta traición**

La traición siempre ha sido una cuestión de compromiso. Ya sea a una esposa o una patria, cuando se traiciona se falta al compromiso. Hay traiciones de muchos tipos y el asunto que nos ocupa contiene varios de ellos. Así, cuando se paraliza la construcción de la carretera entre Bárcena del Monasterio y Pola de Allande se nos está traicionando, a todos y de varias formas.

Veamos, cuando se da un suceso de estas características, todo político relacionado falla con su compromiso a varios niveles: en el económico, al incumplir los pagos con el contratista; en el electoral, al no cumplir con los votantes y, sobre todo, en el inherente al cargo, al compromiso con la ciudadanía. Si además y cómo es el caso, se paraliza la construcción durante meses, habiendo reducido la carretera a una pista de tierra apisonada, exponiéndola a la lluvia y las heladas se falta también, de paso, al sentido común.

Especial es el agravio para los vecinos de la parroquia de Porciles, cuya única vía de comunicación restante es la que les une a la localidad de Gera. Una carretera de montaña de trazado medieval y a tramos con firme inexistente, en condiciones inaceptables e inverosímiles para nuestros días. Carretera en la que por desgracia se encuentra la casa rural regentada por mi familia.

Servidor ocupa el cargo de secretario de la incipiente Asociación de Turismo Rural de Tineo, iniciativa tardía que no vacía, nacida con objetivo de dar y darnos a conocer, al mundo y a los propios asturianos, esta parte tan verde y tan nuestra de la región. Reconozco que a razón de las citadas obras y de la mencionada escombrera de asfalto que une el establecimiento con Tineo, el verano no ha resultado nada provechoso. Pero consciente de que nunca llueve a gusto de todos y con más resignación que otra cosa, uno se calla y se aguanta bajo la consigna de hambre para hoy y pan para mañana, que nunca llovió que no escampara.

Pero con una carretera sin vistas de ser reparada, la que une Porciles con Gera, y otra puesta en barbecho, Bárcena de Monasterio a Pola de Allande, resulta inevitable sentirse traicionado. Y eso que yo sólo me gano la vida con esto, que no es que sienta que quieran llevarme a la ruina, no, pero es que piensen ustedes en los niños de la zona que tienen que acudir a la escuela, en la gente que tiene que ir a trabajar, en los ancianos a los que tenga que recoger la ambulancia, en todos los que necesitamos estas carreteras y a los que estamos aislados tras ellas. Así las cosas, a traición, reacción.

No es ningún secreto, ni siquiera uno de esos a veces, que en Asturias se invierte poco, pero lo que evidencian estas actuaciones es que además en Asturias se invierte mal. Sólo pedimos un poco de asfalto, sólo eso, el justo para poder ir y venir de nuestras casas al trabajo, a la escuela, al hospital o a hacer la compra. Pero parece que se lo hayan gastado todo en el Museso o en la Laboral, quizás en el Calatrava, quizás en el Niemeyer, quizás en el campus de Mieres.

Parece que el progreso pide paso. El Occidente, sobrevivir.

Diego Cózar Rodríguez  
Cangas del Narcea

**La biodiversidad como monocultivo**

El domingo día 14 la Asociación Geotrupes publicó en LA NUEVA ESPAÑA un artículo que defiende el abandono como única medida capaz de garantizar la naturalidad de los bosques.

Desde un punto de vista integrista, sólo es bosque un ecosistema de árboles donde no interviene el hombre, pero cualquier persona razonable entiende que entre el bosque puro y el polígono industrial hay situaciones intermedias con cierto grado de naturalidad: Muniellos (bosque no intervenido), selva de Irati (bosque intervenido), pinares sorianos (bosques muy intervenidos), castañares de Caso (plantaciones forestales naturalizadas), pinares de Cudillero (cultivos forestales seminaturales), plantaciones de eucalipto (cultivos forestales), etcétera. Es razonable plantear una discusión sobre si Asturias debe tener sólo 6.000 hectáreas de Muniellos o si se puede permitir declarar otras 60.000 hectáreas de reservas integrales. Pero lo que no tiene sentido es afirmar que la única forma de que un bosque sea natural es abandonarlo y sugerir que hay que eliminar toda actividad en los bosques. Y, ojo, porque, con el mismo argumento, después de los bosques van los pastos y los cultivos agrícolas, «que ya han destruido una gran parte de los ecosistemas naturales del mundo».

La sociedad no sólo quiere ecosistemas naturales puros, a los que se prohíbe el acceso. La sociedad quiere ecosistemas que, con un grado de naturalidad razonable, contribuyan a su bienestar económico: bosques bonitos para pasear, eucaliptares que den sombra en Rodiles y pinares que generen cuatro empleos por kilómetro cuadrado. El modelo de bosque de Geotrupes no produce ningún beneficio adicional respecto a un bosque intervenido racionalmente, salvo un placer conceptual para los especialistas en botánica. Precisamente, el desafío de los conservadores de la naturaleza es conseguir sistemas que siendo naturales resulten económicamente sostenibles. Los sistemas de gestión forestal, hoy llamada sostenible, lo han conseguido desde hace más de 100 años en zonas como Soria, la selva de Irati o el Guadarrama, mientras Muniellos, con sus veinte visitantes diarios, no supone a fecha de hoy una aportación significativa a la riqueza de la comarca ni de la región. Muniellos tiene un valor enorme y por eso podemos y debemos tener un Muniellos, pero no toda Asturias puede ser como Muniellos, salvo que queramos convertir la región en un desierto verde.

Agrícolas, forestales e ingenieros en general han adaptado su discurso, su práctica y sus técnicas a la demanda social de respeto al medio natural. Mientras tanto, los ecologistas asturianos siguen inmóviles en sus minaretes proclamando el integrismo verde y defendiendo que el fin supremo al que orientar el territorio es el monocultivo de la biodiversidad. Cuando Asturias languidece y se despuebla, la vocación de todo su territorio no puede ser convertirse en un parque temático para el disfrute exclusivo de una élite de botánicos.

Alfredo Rodríguez Garagorri  
Oviedo